

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 36 (1974)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

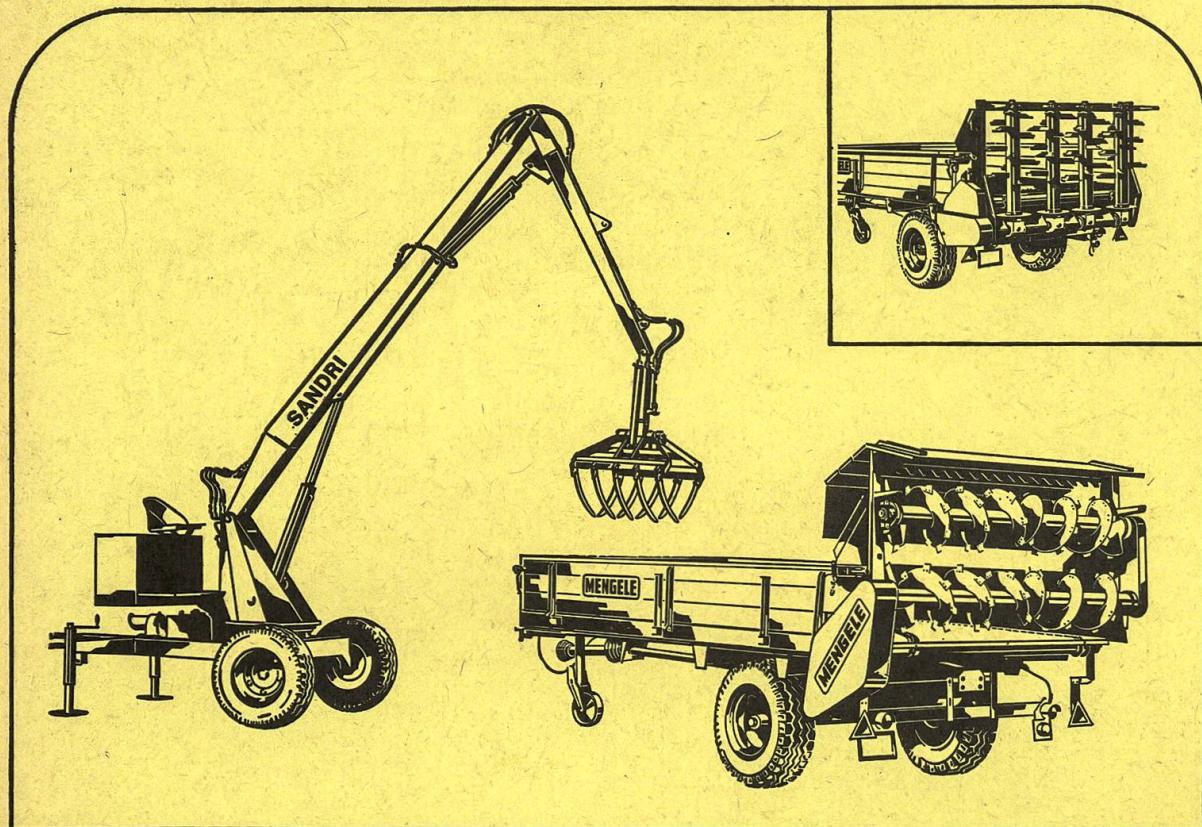
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FAVRE



SANDRI Ladekrane

- 4 Typen
- Tragkraft bis 1000 kp
- Doppelwirkende Hydraulikzylinder
- Stabiler Drehkranz mit Kugellagerung
- Für Zapfwellen- und Elektromotorantrieb
- Überlegen solid
- Wirtschaftliches und vielseitiges Zubehör

MENGELE Mistzetter

- Neue extra-starke Kratzbodenketten
- Neue Modelle für Großbetriebe
- Diverse Streuaggregate mit einwandfreiem Streubild
- Mit oder ohne Kratzboden- Vor- und Rücklauf
- Mengele-Qualität ohne Mehrpreis

Rob. Favre AG
Landmaschinen
1530 Payerne
Tel. (037) 61.14.94

F 6-d

neu von **Aebi Ablade- dosiergerät** **Ladex-Combi**



Hunderte zufriedener Landwirte schätzen seit Jahren die Arbeit dieses Gerätes bei Grünget, Dürr- und Weißfutter sowie Maishäcksel. Nehmen Sie das LADEX-COMBI unter die Lupe. Bei uns oder an einer Demonstration. Wir sagen Ihnen, wann wir wo vorführen.

Ich will mehr wissen über Teilen Sie mir mit, wann das Abladedosiergerät ich unverbindlich das LADEX-COMBI:
 Senden Sie mir unverbindlich Prospekte

Adresse:

AEBI
Gutschein ausschneiden
und einsenden an
Aebi & Co AG, Maschinen-
fabrik, 3400 Burgdorf
Telephon 034/216421

Sicherheit

AGROLA Universal-Traktorenöl, HD SAE

20W-30 (Mil-L-2104 B) das zuverlässige Ganzjahresöl für Motor, Getriebe und Hydraulik; garantiert Vollschmierung auch bei strengsten Betriebsbedingungen. Das Markenprodukt für Traktor, PW und Landmaschinen.

Nur Fr. **2.59**

per Liter im Fass

Fass à 180 kg

netto

per % kg

nur Fr. **290.–**

Tonnelet

à 50 kg netto

nur Fr. **165.–**

Kanne à 18 kg

netto

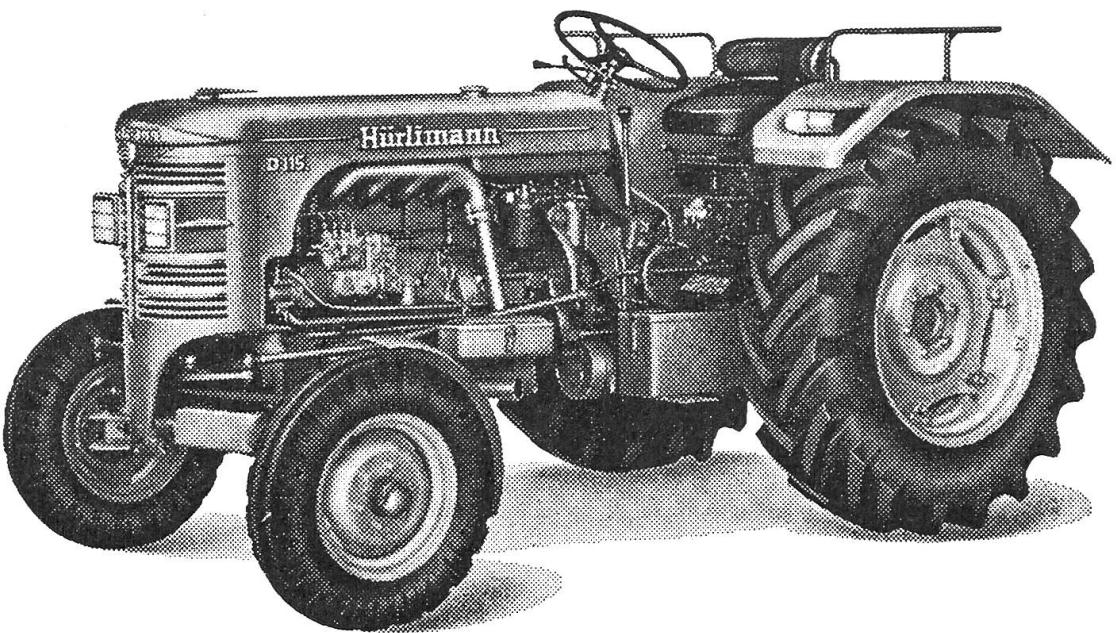
nur Fr. **69.–**

Das
zuverlässige
Universal-
Traktorenöl mit
der maximalen
Schmierkraft



Erhältlich bei der
Landw. Genossenschaft

**UNIVERSAL-
TRAKTORENÖL**



Einmalig ist die Leistung des neuen
Hürlimann D115

Leistung:
am Motor 55 DIN PS
an der Zapfwelle 53,8 DIN PS*

*Diese Leistung wurde am 24. April 1972 an der Eidg. Forschungsanstalt in Tänikon gemessen.
Während der Fahrt und unter Last schaltbare Zapfwelle
540 und 1000 Touren

Hürlimann

Traktoren- und Motorenwerk

9500 Wil

Telefon (073) 22 11 44



Klasse!

Umweltfreundlich: Spitzenklasse!

Neue grossvolumige MWM-Motoren leise und abgasarm (entsprechend den neuesten Vorschriften)

Technik: Spitzenklasse!

serienmäßig inbegriffen: Hydraul. Lenkhilfe, lastschaltbare Zapfwelle, 12-Gang Vollsynchro-Getriebe, 0,7–25 km/h, Kipperanschlussventil, Unterlenker-Regelhydraulik

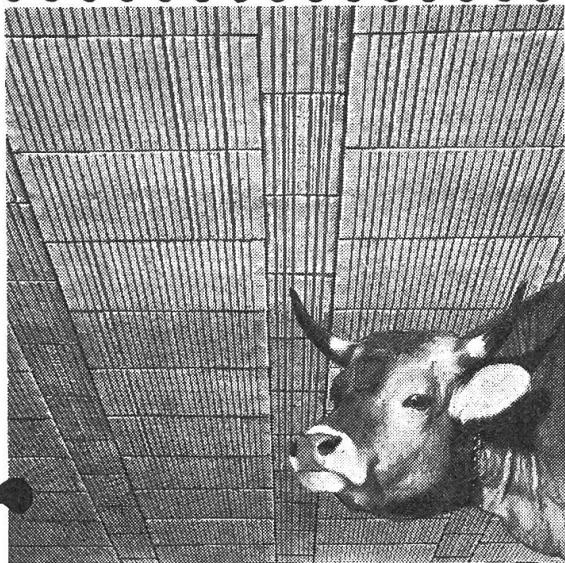
Komfort und Sicherheit Spitzenklasse!

neuer Super-Gesundheits-Sitz, freier Aufstieg. Original-Sicherheitscabine auf Wunsch, service-freundlich

3 Typen: Renault R 551 / R 651 / R 651-4

AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden, Telefon 062 - 81 22 22



Der gesunde Stall



mit einer wärmeisolierenden Prenorm-Decke mit einheitlicher Ton-Untersicht

Das Raumklima und die hygienischen Verhältnisse eines Stalles sollen so gestaltet werden, dass sie dem Gedeihen der Tiere förderlich sind. Die beste Voraussetzung, um diese Forderungen zu erfüllen, bietet die Prenorm-Betonbalkendecke.

Prenorm-Decken sind feuersicher und frei von Schwitzwasser. Durch freie Wahl der Deckenstärke ist die wirtschaftliche Ausführung in bezug auf Nutzlasten und Spannweiten bestens gewährleistet.

Prenorm-Decken haben eine gute Wärmeisolation und eine einheitliche, saubere Ton-Untersicht. Sie sind schalungsfrei (Unterspriessung nur bei Spannweiten über 3 m erforderlich) und haben ein geringes Eigengewicht. Sie können einfach, sauber und wirtschaftlich verlegt werden.

prenorm

Betonbalkendecke

- COUPON bitte einsenden an
Zürcher Ziegeleien, Postfach
8021 Zürich

Ich wünsche Prospektmaterial

Ich wünsche unverbindliche
Beratung
(Gewünschtes bitte ankreuzen) 23

Absender _____

Ort (PLZ) _____

Telefon _____

Haben auch Sie Probleme beim Abladen und Fördern?

Dann fragen Sie uns:

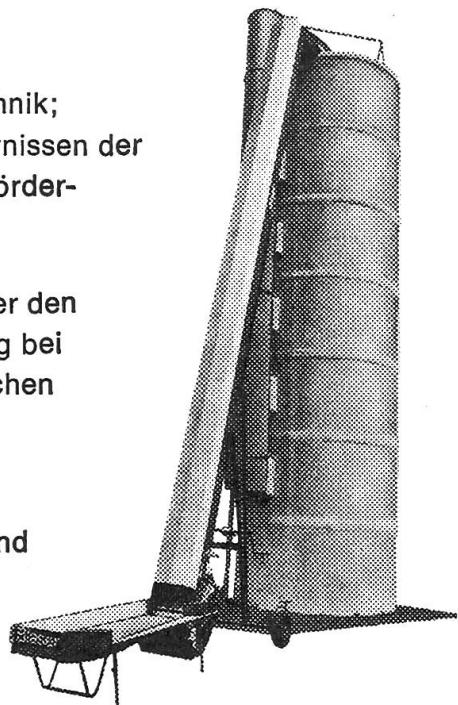
Wir sind befähigt, Ihnen an Ort und Stelle die den gegebenen Verhältnissen am besten angepasste, problem-gerechte Lösung anzubieten.

Denn:

Wir sind Fachleute in neuzeitlicher Fördertechnik;
wir haben ein umfassendes und allen Erfordernissen der schweizerischen Praxis gerecht werdendes Förderprogramm aufgebaut;

wir wissen um die kleinsten Unterschiede unter den einzelnen Bandtypen bezüglich deren Eignung bei verschiedenartigen Gütern und unterschiedlichen Gebäudeverhältnissen.

Unsere Förderband-Reihe 1974 ist vielseitig und wirtschaftlich wie noch nie.



Es lohnt sich, mehr darüber zu wissen.

der Spezialist in neuzeitlicher Fördertechnik

Blaser



Blaser Maschinenfabrik AG

3422 Kirchberg/Rüdtligen

Telephon 034 / 3 14 44 (45 14 44)

NEU NEU NEU



zum täglichen Eingrasen, für die Heubergung, zum Silieren den

PÖTTINGER-ERNTEWAGEN

Das perfekte Ladewagensystem

- ① Grosser, robuster Ladewagen mit neuem Fördersystem für schnelles und schonendes Laden und mit Schneidwerk für 0–14 Messer. Aluminium-Bordwände.
- ② Mit einschwenkbarem Silienschneidwerk für ca. 5 cm Kurzschnitt durch 31 Messer.
- ③ Mit Dosiereinrichtung zum dosierten Entladen des Kurzschnittgutes direkt ins Gebläse, Förderband oder Futterkrippe. Und damit auch idealer Häcksel-Automatikwagen.

Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein:



Stahlbau AG 9496 Balzers
Telefon 075 - 41323

BON

für Prospekt. Name: _____

29.3.74

Adresse: _____

Besuchen Sie uns an der BEA in Bern, Halle 18.



Verteiler-Einspritzpumpe

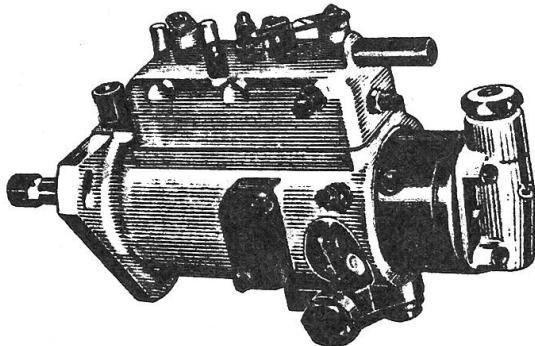
Typ DPA Lizenz

HMS

ROOSAMASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
 David Brown
 John Deere
 Ford
 Bührer
 Renault
 Perkins
 Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt.
 Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1, rue des Rois, Case postale 277
 1211 Genève 11 Tel. (022) 29 66 33



Krümelegge Doublet Record ein dänisches Qualitätsprodukt

Tel. 031 - 83 08 11

Ein bestbewährtes Bodenbearbeitungsgerät, das in über 10 europäischen Ländern zufriedene Benutzer kennt.

2-, 3- oder 4-teilig erhältlich.
 Arbeitsbreite 224/336/448 cm
 Das 4-teilige Modell ist seitlich aufklappbar (Abbildung)

Die Zinken sind doppelseitig verwendbar und können leicht und rasch gewendet werden.

Bitte verlangen Sie unverbindlich Prospektmaterial bei unseren Vertretern oder direkt bei uns an.

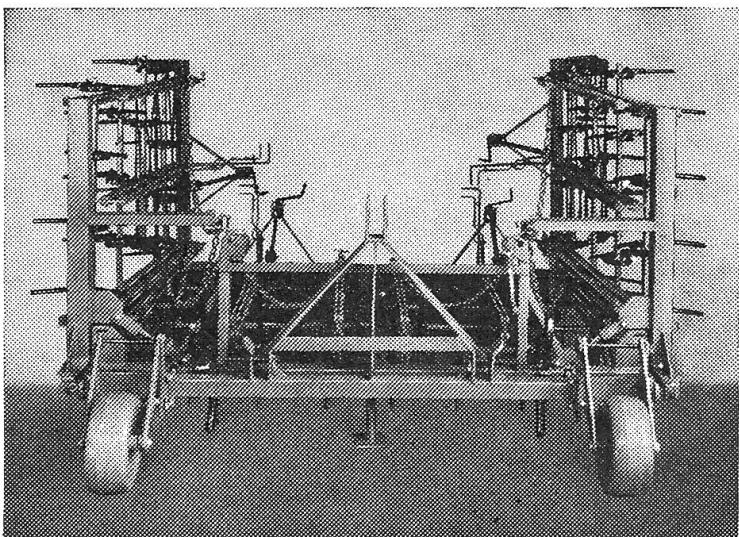
Fabrikvertreter für die Ostschweiz:

H. Feurer Marchsteinstr.
 5115 Möriken

Tel. 064 - 53 11 33

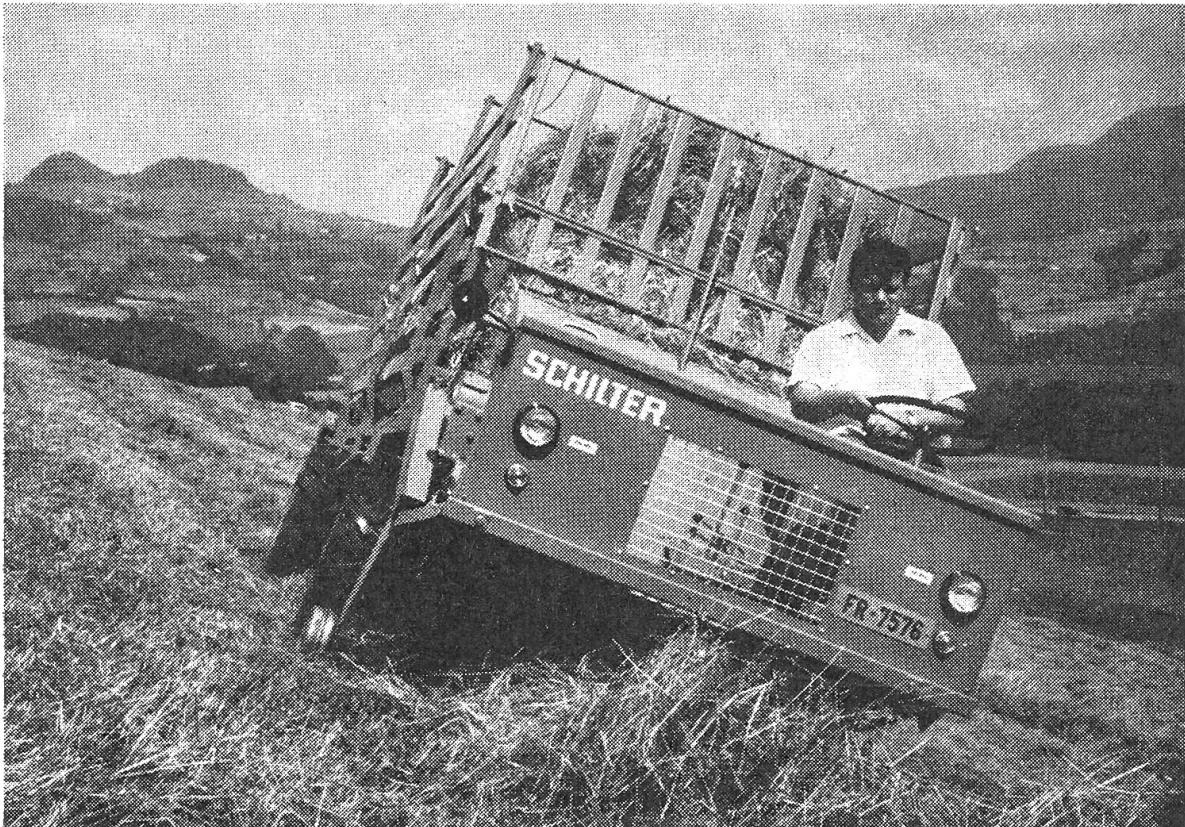
Fabrikvertreter für die Zentralschweiz:

U. Baumgartner,
 Rainweg 11, 3066 Stettlen
 Tel. 031 - 51 41 15



GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Tiptop, dieser Ladetraktor



Ein Mehrzweckfahrzeug, wie man es braucht im modernen Betrieb. Mit der Futteraufnahme vor den Vorderrädern: zum Eingrasen, Silieren, Heuen, Emden. Mit dem separaten Kratzboden zum Mistzetten. Mit Pump- oder Vakuum-Druck-Fass. Geeignet für alle Arbeiten mit der Seilwinde. Und für alle Transporte bis 2,5 Tonnen Nutzlast. Wirklich tiptop, auch sein starker 40-PS-Perkins-Dieselmotor. Der Ladetraktor für Sie!

Fabrikationsprogramm:

LT 1 = 10m³/40 PS

LT 2 = 14m³/40 PS

LT 3 = 17m³/40 PS

BON

24.12.10.4.74

Die SCHILTER-
Ladetraktoren interessieren
mich. Ich wünsche

- Prospekt und Preisliste
 LT 1 LT 2 LT 3
 unverbindliche
Gratisvorführung
(Gewünschtes bitte ankreuzen)

Vorname _____

Name _____

Strasse/Hof _____

Plz/Ort _____

SCHILTER

**SCHILTER & Co:
Maschinenfabrik
6370 Stans Telefon 041 611644**



GRAMMER -Traktorensitze

millionenfach bewährt!



Bührer, Rapid, David Brown, Deutz, Fendt, John Deere,
Ford,

DS 44/2-

- Alle Metallteile sind grundiert und einbrennlackiert

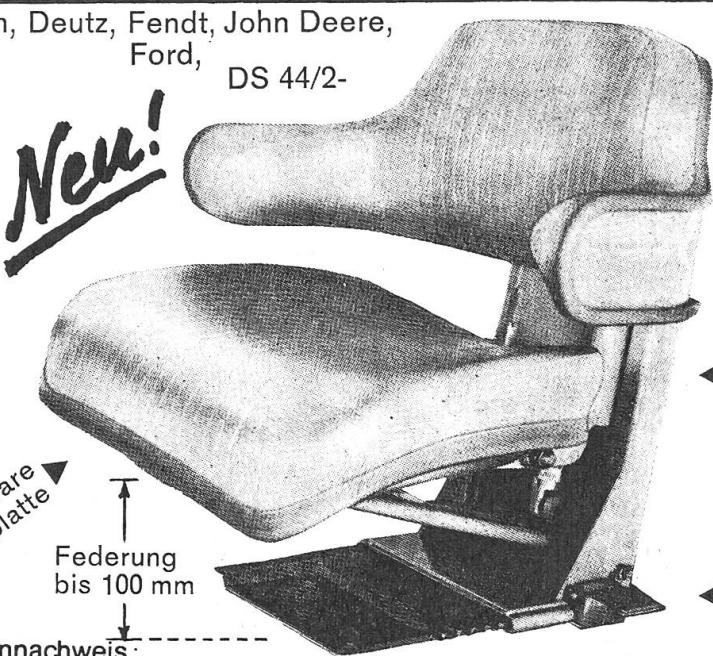
- Bolzen, Schrauben, Muttern, Scheiben und Ringe sind korrosionsbeständig veredelt

- Die Polsterbezüge bestehen aus strapazierfähigem Kunstleder auf Gewirkebasis und sind wassererdicht verschweißt

- Alle Lager bestehen aus hochwertigem Polyamid



Aufklappbare Sitzplatte
Federung bis 100 mm



Bezugsquellen nachweis:

Järmann AG

LANDMASCHINEN-BEDARF
8953 Dietikon ☎ 01/88'44'21/26

Polsterteile im Austausch zu günstigen Preisen. Reparaturen in eigener Werkstatt.



Ist es auch Dir bekannt?

Im Nebel – Abblendlicht!

Sage es weiter!

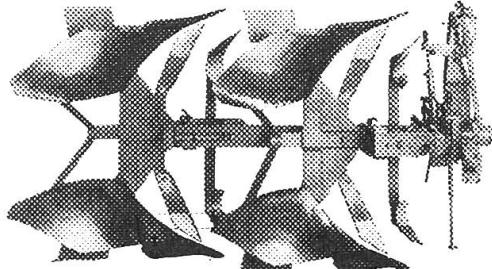


Es fahren noch zu viele mit Standlicht!!

Hürlimann

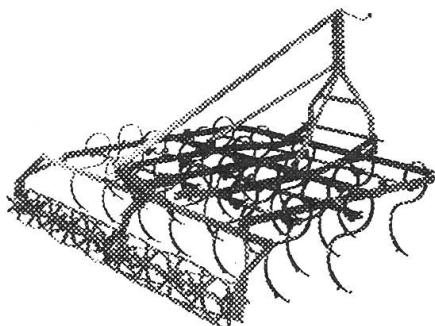
der Erste der Besten

Moderne Ackerbaugeräte die allen Ansprüchen gerecht werden



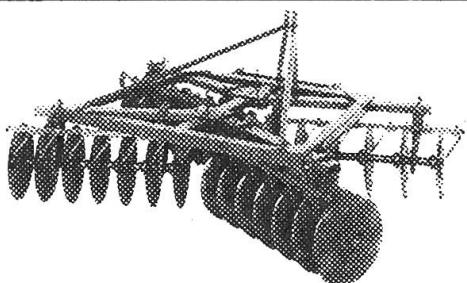
2-Schar-Pflug MENZI-RIVAL

Der neu konstruierte MENZI-RIVAL-2-Scharpflug für den fortschrittlichen Landwirt. Übertriebene Pflugarbeit an allen Hanglagen und in schwersten Bodenverhältnissen. Äußerst wirksame Bruchsicherung. Neue Wendevorrichtung, in jeder Lage spielend leicht zu bedienen.



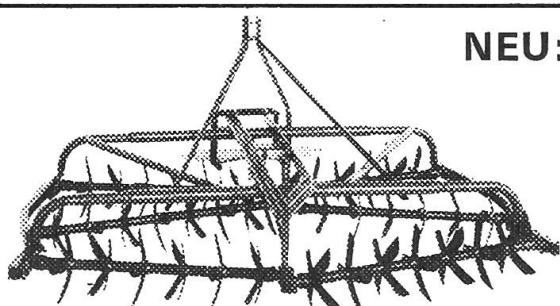
RAU ROTEX- Kulti-Federzahnenegge

geeignet für Traktoren mit 40–65 PS. Tiefenregulierung vom Fahrersitz aus. Eignet sich besonders für leichte bis mittelschwere Böden. RAU-Egge wird von Krümlerwalze getragen. Krümlerwalze mit Flachstahlstäben ausgerüstet. Verstopfen der Krümler ausgeschlossen. Ausrüstung mit Doppelkrümler möglich. Arbeitsbreiten: 2,20 m, 2,50 m und 2,80 m.



Die neue MF-28-Scheibenegge

Eine unentbehrliche Hilfe für die Saatbeet-Zubereitung in schweren und bindigen Böden. Eignet sich sehr gut zum Schälen. Der Schnittwinkel ist leicht verstellbar. Arbeitsbreite: 2,50 m, 2,75 m, 3,05 m und 3,65 m.



NEU: HANKMO-Spatenrolle

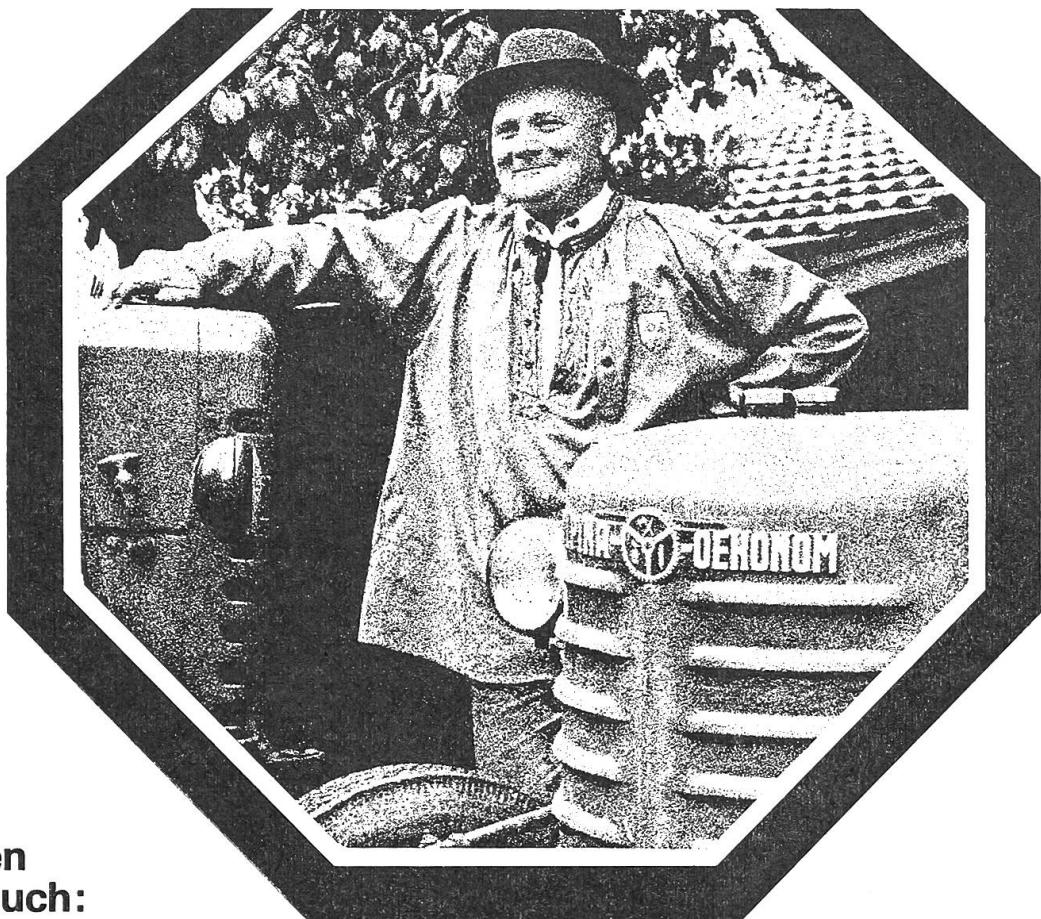
Die HANKMO ist eine vielseitige Universal-egge mit gebogenen HANKMO-Messern aus 10 mm vergütetem Federstahl. Sie eignet sich besonders zum Umbruch von Wiesen, zur Saatbeetbereitung und ganz speziell für die Stoppelbearbeitung. Flächenleistung: 2 ha/h und mehr. Arbeitsbreite: 2,10 m und 2,50 m. Arbeitsgeschwindigkeit: 10–15 km/h.

Unser Verkaufsprogramm: alle RAU-Geräte, MENZI-RIVAL-1-, 2- und 3-Scharpflüge, Scheibeneggen, Düngerstreuer, Erdbohrer, Untergrundlockerer, Planierschilder, Hochlader

Service Company Ltd. Dübendorf

Auskünfte, Prospekte, moderne Ausstellungshalle

Tel. (01) 85 12 12



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Albert Dürig, Landwirt, Rüti, Gerzensee

bewirtschaftet einen Hof mit 13 Hektaren Wiese und Acker und 15 Hektaren Wald. BLASOL Motorenöl verwendet er seit gut 30 Jahren. Alle landwirtschaftlichen Maschinen und Autos werden mit BLASOL geschmiert. Der Fahrzeugpark umfasst gegenwärtig 1 Traktor Alpina Oekonom, Jahrgang 1954, mit Benzinmotor, 1 Traktor International, 1966, 4'000 Betriebsstunden, einen Personenwagen Renault R 4, 1969, 40'000 km und einen Opel Rekord, 1960, 55'000 km sowie einen Mäher RAPID.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

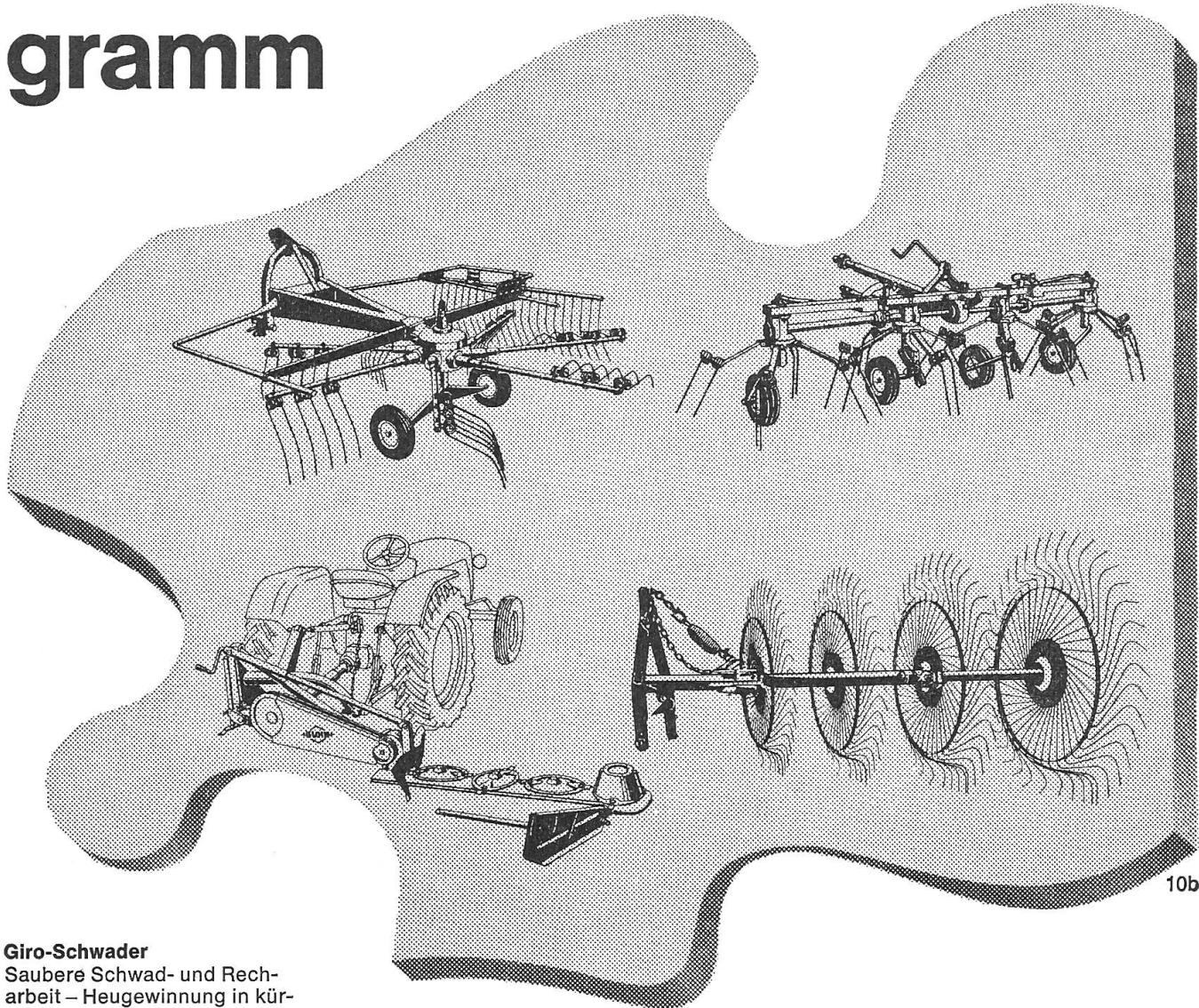
Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

Beispiele aus unserem Heuerntemaschinen-Pro- gramm



10b

Giro-Schwader

Saubere Schwad- und Rech-
arbeit – Heugewinnung in kür-
zester Zeit – Enorme Flächen-
leistung auch im Emd (nur wenige
Durchfahrten zur Erstellung
volumiger Schwaden)

Giro-Mäher

Grosse Flächenleistung – Keine Verstopfungsmög-
lichkeit – Exakter, sauberer Schnitt – Müheloses Aushe-
ben des Schnittbalkens – Modelle mit Scheiben oder
Trommeln

Giro-Heuer

Wirkungsvolles, schoneñdes Wenden und Zetten –
Hervorragende Bodenanpassung dank Tasträder und
Gelenkrohr-Rahmen-Konstruktion – Anbau-Modelle
oder gezogene Ausführung – Bewährte, solide Kon-
struktion – Grosse Arbeitsbreiten

ACROBAT

Der König der Sternradrechen – Per-
fekte Bodenanpassung dank langen,
extrem elastischen Zinken und ge-
federter Aufhängung – Unempfindlich gegen Fremd-
körper – Ziehen oder Wenden zweier Schwaden in
einem Arbeitsgang – Selbst in kurzen, blattreichen
Beständen nur wenig Arbeitsgänge zur Erstellung
ideal er Schwaden – Einfache Konstruktion: mini-
male Unterhaltskosten

Coupon

SL

Ihr Programm «Heuerntemaschinen»
interessiert mich. Bitte senden Sie
mir unverbindlich Unterlagen über:

Name _____

Vorname _____

PLZ/Ort _____

Allamand

1110 Morges, Tel. 021 714121

Unverbindliche Vorführung und Beratung durch Eugen Pilet,
Beundenweg 43, 3422 Kirchberg/BE, Tel. 034 - 45 29 31

BEA

74

AUSSTELLUNG

Gewerbe
Landwirtschaft
Industrie
Handel

Bern 27.April – 7.Mai

Ausstellungsgelände am Guisanplatz, Tram Nr. 9
Offen von 9–20 Uhr

- Viele Anregungen für den fortschrittlichen Landwirt
- Kommentierte **Landmaschinen-Vorführungen der SAV** im Ring – vollständige Arbeitskette
- Das «**Grüne Zentrum**» mit der grossen landwirtschaftlichen Produktenschau, den Themen «Landw. Berufsbildung» und «Saatzucht»
- Prächtige **Tierausstellung**: Fleck- und Braunvieh, Pferde, Ponies, Kleinvieh, Sennenhunde, Ornithologie
- Täglich kommentierte **Tievorführungen**

Bahnvergünstigungen ab gewissen Stationen
Diese Spezialbillette sind auch im Tram gültig
Verbilligter Eintritt für AHV-Rentner

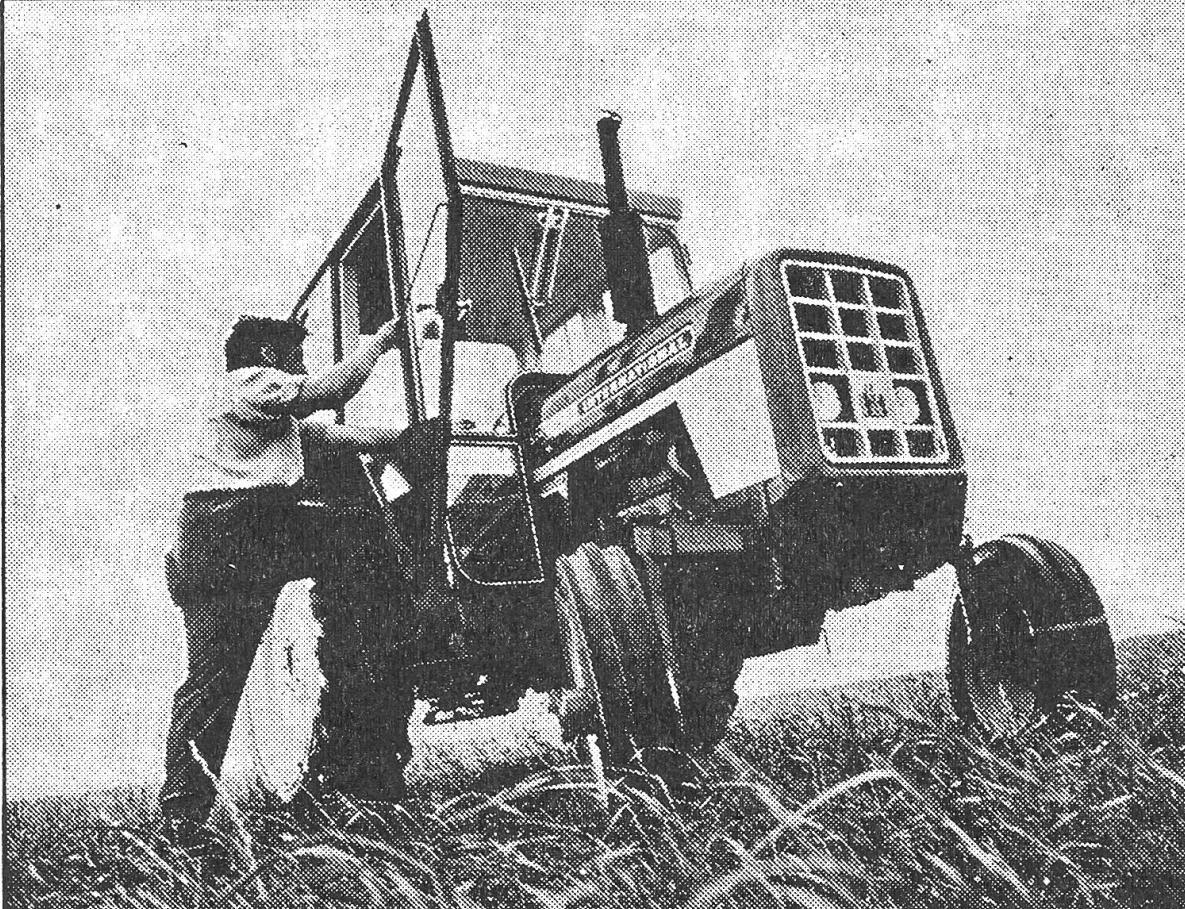
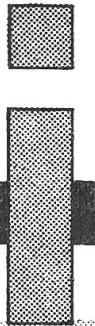
Halle 18
Landmaschinen-Schau
der

SAV Schweizerische
Agrotechnische
Vereinigung

Überlegen sein mit INTERNATIONAL

McCORMICK

INTERNATIONAL®



heisst mehr leisten. IH-Traktoren sind serienmäßig ausgerüstet mit original IH Drosselmotoren (direkteingespritzt). Vollhydrostatische Lenkung • Vollsynchronisierte Getriebe • Hydraulische Bremsen mit Bremsausgleichzylinder • Unterlast schaltbare Zapfwelle • Planetenantrieb in der Hinterachse • Durch die überlegene Konstruktion der IH-Traktoren von erfahrenen Ingenieuren und Technikern entwickelt, haben Sie einen Traktor in der Hand, der Sie überlegen macht, mit dem Sie mehr leisten.

ROHRER-MARTI

8105 Regensdorf, Querstrasse 24, Telefon 01-71 11 55
Generalvertretung der INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY USA
* Für einzelne Gebiete sind noch Regionalvertretungen zu vergeben.

NEU! FAHR M900

BG 1969

Besonders geeignet für schweizerische Verhältnisse

Mit den FAHR-Mähdreschern M 1600 Hydromat und M 1300 Hydromat hat FAHR die Zukunft im Mähdrescherbau verwirklicht. Zu diesen Grossmähdreschern modernster Konstruktion kommt nun der kleinere, ebenso moderne FAHR M 900, der sich in besonderer Weise für unsere schweizerischen Verhältnisse eignet. Er verfügt über eine enorm grosse Leistungsreserve und bewährt sich hervorragend im schwierigen Gelände und in ungünstigen Ernteverhältnissen.

Einige technische Details:
Hydrostatische Lenkung. Hochleistungsmähwerk mit hydropneumatischer Entlastung. 6-teiliger gesteuerter Rechenhaspel mit stufenlos regulierbarer Drehzahl. Elektronisch arbeitende Kontrollinstrumente. Alles ist grosszügig und nach den neuesten Erkenntnissen im Mähdrescherbau konzipiert.

Wer einen FAHR-Mähdrescher wählt, profitiert vom grossen Fortschritt im Mähdrescherbau.

Ein Besuch im neuen BUCHER-Ausstellungs-zentrum, der grössten ständigen Landmaschinen-schau der Schweiz lohnt sich.

BUCHER

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen
Telephon 01 / 94 33 22

